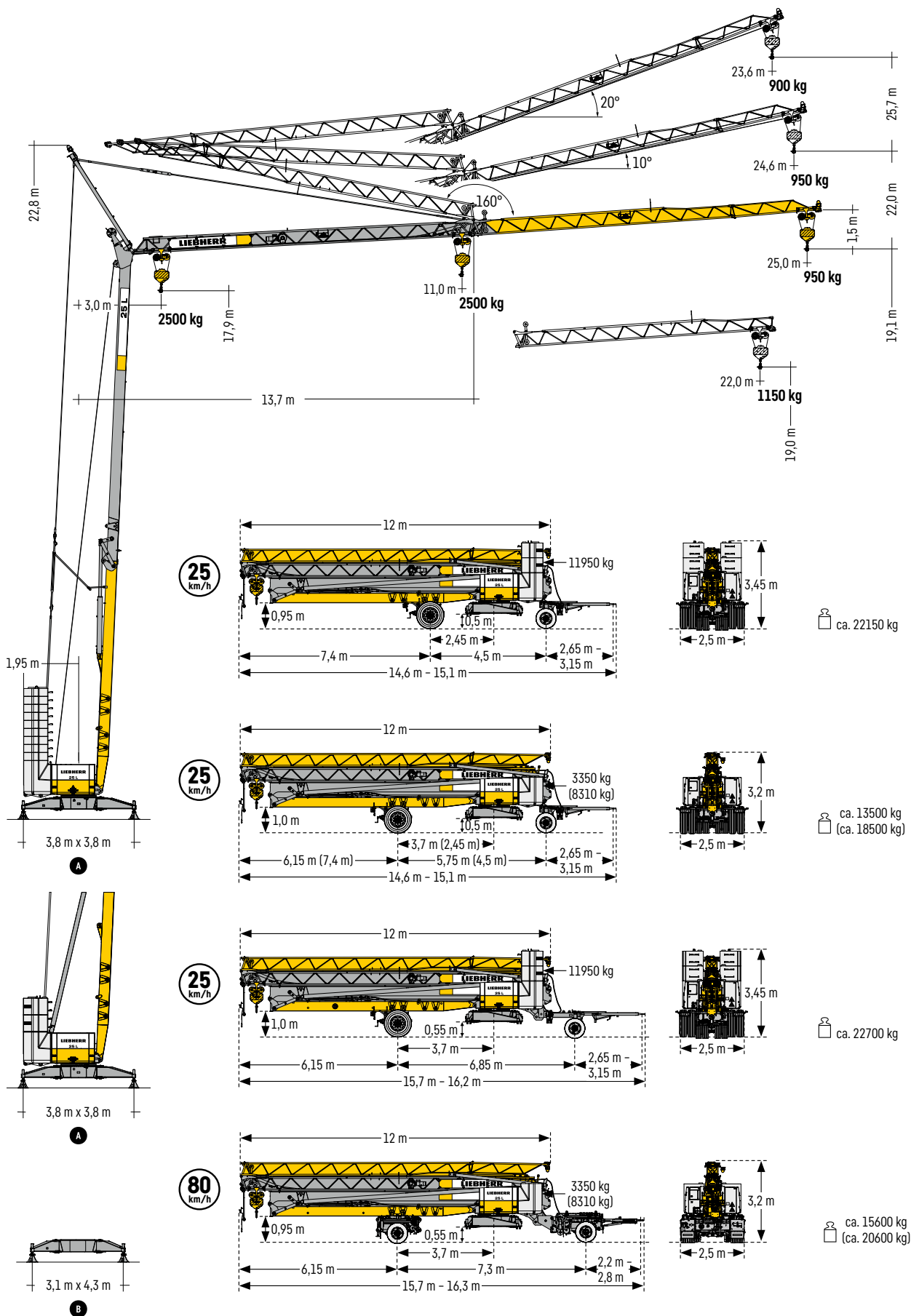
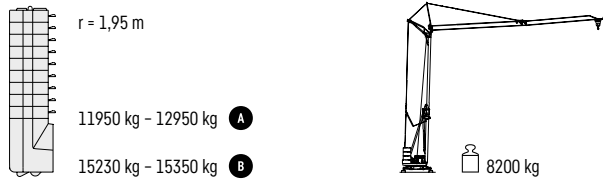


Kranbetrieb und Transport • Crane operation and transport • Exploitation de la grue et transport • Funzionamento della gru e trasporto • Accionamiento de grúa y transporte • Operação e transporte de guindastes • Эксплуатация крана и транспортировка



Gewichte • Weights • Poids • Pesì • Pesos • Pesos • Macca



Ausladung und Tragfähigkeit • Radius and capacity • Portée et charge • Sbraccio e portata Alcances y cargas • Alcance e capacidade de carga • Вылет и грузоподъемность

Auslegerstellung 0° • Jib position 0° • Position de flèche 0° • Posizione del braccio 0°

Posición de la pluma 0° • Posição da lança 0° • Положение стрелы 0°

																				
m	m	kg	m																	
10,0	11,0	12,0	13,0	13,2	14,0	15,0	16,0	17,0	18,0	19,0	20,0	21,0	22,0	23,0	24,0	25,0				
25,0	3,0 - 11,1	2500	2500		2270	2060	2030	1890	1740	1610	1500	1400	1320	1240	1170	1110	1050	1000	950	
22,0	3,0 - 11,4	2500	2500		2360	2140	2110	1960	1810	1680	1560	1460	1370	1290	1220	1150				
13,2	3,0 - 9,8	2500	2420	2140	1920	1730	1700													
																				kg

► kg

Auslegerstellung 10° • Jib position 10° • Position de flèche 10° • Posizione del braccio 10°

Posición de la pluma 10° • Posição da lança 10° • Положение стрелы 10°

																				
m	m	kg	m																	
			10,0	11,0	12,0	13,0	13,1	14,0	15,0	16,0	17,0	18,0	19,0	20,0	21,0	21,7	23,0	24,0	24,6	
25,0	3,0 - 15,0	1700	1700							1570	1470	1370	1290	1210	1150	1100	1030	980	950	
22,0	3,0 - 15,5	1700	1700							1640	1530	1430	1340	1270	1200	1150				
13,1	3,0 - 13,1	1700	1700																	
			 kg																	

► kg

Auslegerstellung 20° • Jib position 20° • Position de flèche 20° • Posizione del braccio 20°

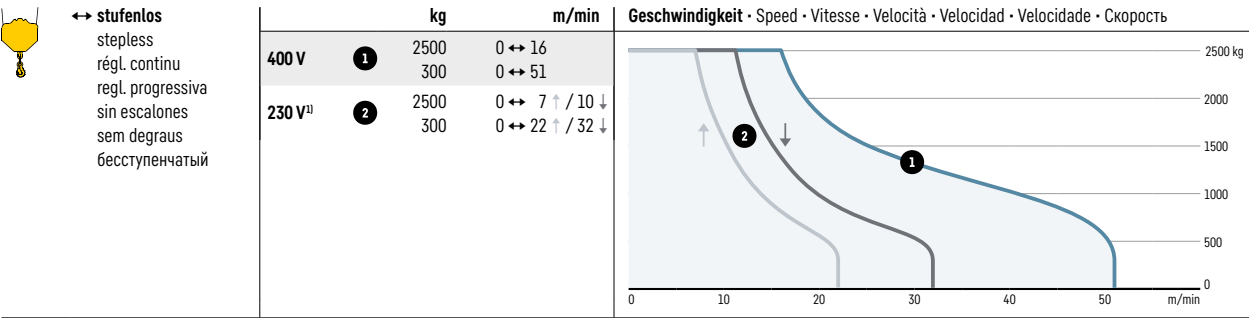
Posición de la pluma 20° • Posição da lança 20° • Положение стрелы 20°

																						
m	m	kg	10,0	11,0	12,0	12,4	13,0	14,0	15,0	16,0	m		17,0	18,0	19,0	20,0	20,7	21,0	22,0	23,0	23,6	
25,0	3,0 - 23,6	900	900																			
22,0	3,0 - 20,7	900	900																			
13,2	3,0 - 12,4	900	900																			
																						kg

► kg

Antriebe • Driving units • Mécanismes d'entraînement • Meccanismi Mecanismos • Mecanismos • Приводы


8,0 kW FU

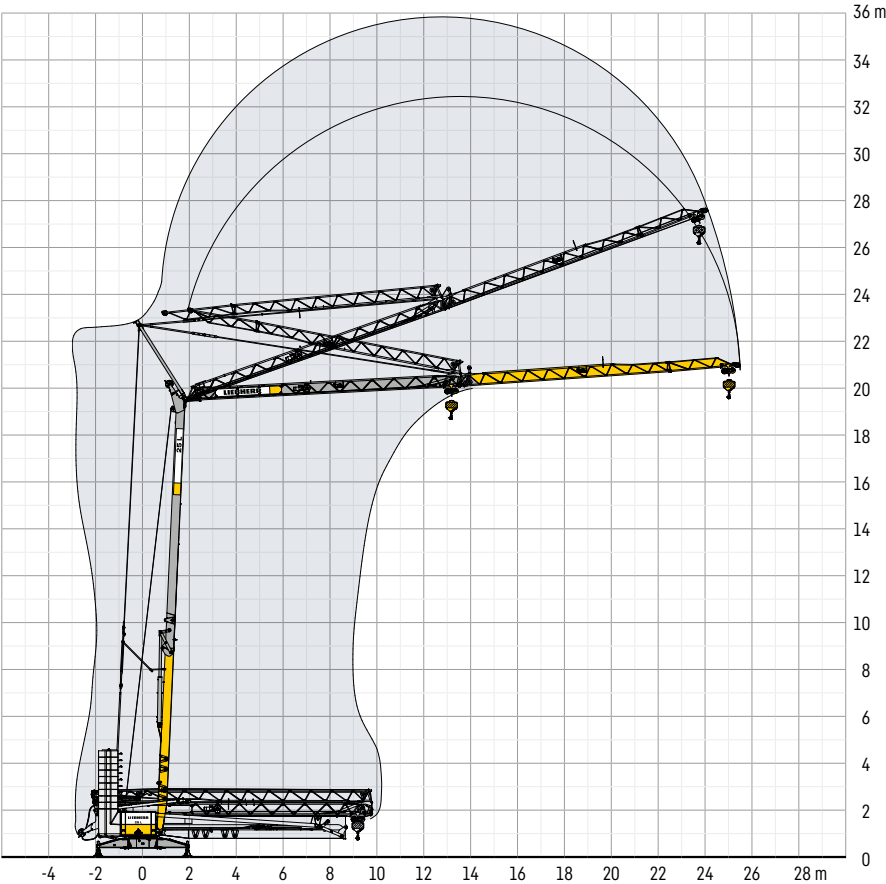


					
230 V ¹⁾	0 ↔ 0,5 U/min • sL/min • tr./min	0 ↔ 22 m/min	160°/min	50 Hz	16,0 A
400 V	0 ↔ 0,8 U/min • sL/min • tr./min 3,0 kW FU	0 ↔ 40 m/min 2,0 kW FU	160°/min 2,2 kW FU	50 – 60 Hz	12,0 kVA

BGL

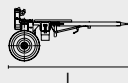
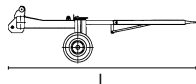
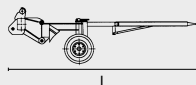
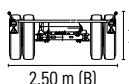
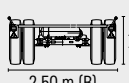
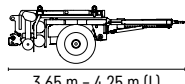
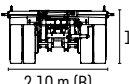
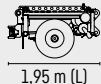
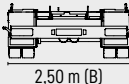
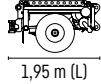
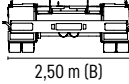

C.0.02.0022

Aufstellvorgang • Erection procedure • Déroulement de montage • Procedimento di montaggio Procedimiento de montaje • Sistema de montagem • Процесс развертывания



¹⁾ Siehe Betriebsanleitung. • See instruction manual. • Voir manuel de service. • Vedi manuale d'istruzione. • Ver manual de instrucción.
Ver manual de instruções. • См. инструкцию по эксплуатации.

Kolli-Liste • Packing List • Liste de colisage • Lista dei colli • Lista de contenido Lista de embalagem • Упаковочный лист

P ₁	A ₁	Beschreibung • Description • Description • Descrizione • Descripción • Descrição • Описание				
1	1	Transportachse vorne L1-Adapter • Road transport axle front Essieux de transport avant, pièce d'adapt. H • Assale anteriore, adattatore per H • Eje de transporte delantero, adaptador H • Eixo de transporte dianteiro, adaptador H • Транспортировочная ось, передняя				
			L (m)	B (m)	H (m)	kg
		Tra 100 KY 2	3,09	1,24	1,36	600
		Tra 100 KY 6	3,09	1,24	1,36	700
		Tra 100 KY 6 A	3,09	1,24	1,36	700
2	1	Transportachse vorne, H-Adapter • Road transport axle front, H adapter Essieux de transport avant, pièce d'adapt. H • Assale anteriore, adattatore per H • Eje de transporte delantero, adaptador H • Eixo de transporte dianteiro, adaptador H • Транспортировочная ось, передняя, адаптер				
			L (m)	B (m)	H (m)	kg
		Tra 100 KY 2	4,30	1,25	1,31	750
		Tra 100 KY 6	4,30	1,25	1,31	850
		Tra 100 KY 6 A	4,30	1,25	1,31	850
3	1	Transportachse vorne m. Zwischenadapter • Road transport axle front w. adapter • Essieux de transport avant a. pièce d'adapt. • Assale anteriore con adattatore intermedio • Eje de transporte delantero con adaptador intermedio • Eixo de transporte dianteiro com adaptador intermédio • Транспортировочная ось, передняя, с промежуточным адаптером				
			L (m)	B (m)	H (m)	kg
		Tra 100 KY 2	4,30	1,25	1,31	950
		Tra 100 KY 6	4,30	1,25	1,31	1200
		Tra 100 KY 6 A	4,30	1,25	1,31	1200
4	1	Transportachse hinten, H-Adapter • Road transport axle behind, H adapter Essieux de transport arrière, pièce d'adapt. H • Assale posteriore, adattatore per H • Eje de transporte trasero, adaptador H • Eixo de transporte traseiro, adaptador H • Транспортировочная ось, задняя, адаптер			1,20 m (H)	
		Tra 120 GY 1 und and • et • e • y • y GY 1 A	1,60 m (L)	2,50 m (B)		
						1000 kg
5	1	Transportachse hinten m. Zwischenadapter • Road transport axle behind w. adapter • Essieux de transport arrière a. pièce d'adapt. • Assale posteriore con adattatore intermedio • Eje de transporte trasero con adaptador intermedio • Eixo de transporte traseiro com adaptador intermédio • Транспортировочная ось, задняя, с промежуточным адаптером			1,25 m (H)	
		Tra 120 GY 1 und and • et • e • y • y GY 1 A	1,75 m (L)	2,50 m (B)		
						1250 kg
6	1	Transportachse vorne LiTRAX HS-121 • Road transport axle front Essieux de transport avant • Asse di trasporto anteriore Eje delantero para transporte • Eixo de transporte dianteiro Транспортировочная ось, передняя			1,15 m (H)	
			3,65 m - 4,25 m (L)	2,10 m (B)		
						1900 kg
7	1	Transportachse hinten LiTRAX HS-122 (ohne Lenkung) • Road transport axle behind (without steering) • Essieux de transport arrière (sans direction) Asse di trasporto posteriore (senza sterzo) • Eje trasero para transporte (sin sistema de dirección) • Eixo de transporte traseiro (sem esterço) • Транспортировочная ось, задняя (без управления)			1,10 m (H)	
			1,95 m (L)	2,50 m (B)		
						1600 kg
8	1	Transportachse hinten LiTRAX HS-123 (mit Lenkung) • Road transport axle behind (with steering) • Essieux de transport arrière (avec direction) Asse di trasporto posteriore (con sterzo) • Eje trasero para transporte (con sistema de dirección) • Eixo de transporte traseiro (com esterço) • Транспортировочная ось, задняя (с управлением)			1,10 m (H)	
			1,95 m (L)	2,50 m (B)		
						1700 kg

P₁ = Position • Item • Position • Posizione • Posición • Posição • Положение A₁ = Anzahl • Quantity • Nombre • Numero • Cantidad • Número • Количество